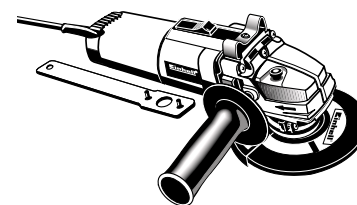


Ⓧ Bedienungsanleitung
für Winkelschleifer

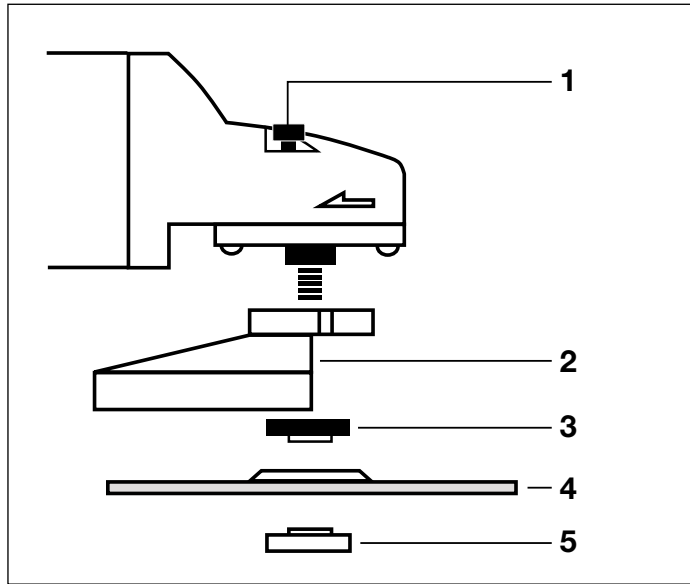
Einhell[®]

CE

Art.-Nr.: 44.303.00



WSC 125-j



Ⓧ * Anordnung der Flansche siehe Seite 5

Ⓧ

- 1 Spindelarreterung
- 2 Schutzhaube
- 3 Spannflansch *
- 4 Schleifscheibe
- 5 Flanschmutter *

Allgemeine Sicherheitshinweise und Unfallschutz

Ein unfallfreies und gefahrloses Arbeiten mit dem Werkzeug ist nur gewährleistet, wenn Sie die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung vollständig lesen und die enthaltenen Hinweise befolgen

- Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch das Gerät, die Anschlußleitung und den Stecker. Arbeiten Sie nur mit einem einwandfreien und unbeschädigten Gerät. Beschädigte Teile müssen sofort von einem Elektro-Fachmann erneuert werden.
- Vor allen Arbeiten an der Maschine, vor jedem Werkzeugwechsel und bei Nichtgebrauch den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Um Beschädigungen des Netzkabels zu vermeiden, das Netzkabel immer nach hinten von der Maschine wegführen.
- Beim Arbeiten im Freien dürfen nur dafür zugelassene Verlängerungskabel verwendet werden. Die verwendeten Verlängerungskabel müssen einen Mindest-Querschnitt von 1,5 mm² aufweisen. Die Steckverbindungen müssen Schutzkontakte aufweisen und spritzwassergeschützt sein.
- Bewahren Sie die Werkzeuge sicher und für Kinder nicht erreichbar auf.
- Tragen Sie beim Schleifen, Bürsten und Trennen stets eine Schutzbrille, Sicherheitshandschuhe und einen Gehörschutz und bei stauberzeugenden Arbeiten eine Atemschutzmaske.
- Der Winkelschleifer darf aus Sicherheitsgründen nur mit montierter Schutzhaube und Zusatzhandgriff verwendet werden.
- Sichern Sie das zu bearbeitende Werkstück gegen Verrutschen (festspannen).
- Beim Bearbeiten (Trennen und Schleifen) von Stein muß eine Staubabsaugung verwendet werden. Die Staubabsaugung muß zum Absaugen von Gesteinsstaub zugelassen sein.
- **Asbesthaltige Materialien dürfen nicht bearbeitet werden.**
Entsprechende Unfallverhütungsvorschrift (VBG 119) der Berufsgenossenschaft beachten.
- Achtung Brandgefahr! Achten Sie darauf, daß beim Trennen und Schleifen von Materialien keine brennbaren Materialien im erweiterten Bereich des Funkenflugs befinden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Reparaturen dürfen nur von einem Elektro-Fachmann durchgeführt werden.
- Die Lärmentwicklung am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten. In diesem Fall sind Schall- und Gehörschutzmaßnahmen für den Bedienenden erforderlich. Das Geräusch dieses Elektrowerkzeuges wird nach IEC 59 CO 11, IEC 704, DIN 45635 Teil 21, NFS 31-031 (84/537/EWG) gemessen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Vermeiden Sie abnormale Körperhaltungen.
- Setzen Sie Ihr Elektrowerkzeug nicht dem Regen aus. Benützen Sie Elektrowerkzeuge nicht in nasser oder feuchter Umgebung und nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten.
- Tragen Sie das Elektrowerkzeug nicht am Netzkabel. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigung durch Öl, Lösungsmittel und scharfen Kanten. Tragen sie das Elektrowerkzeug nicht am Kabel.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung.
- Vergewissern Sie sich, daß der Schalter beim Anschluß an das Stromnetz ausgeschaltet ist.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und Schmuck. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Zubehör und Zusatzgeräte des Werkzeug-Herstellers
- Der Wert der gemessenen Schwingungen wurde nach ISO 5349 ermittelt.

Betriebsanleitung für Winkelschleifer

VERWENDUNG

Der Winkelschleifer ist zum Trenn- und Schruppschleifen von Metallen und Gestein unter Verwendung der entsprechenden Trenn- oder Schruppscheibe bestimmt.

SPANNUNG

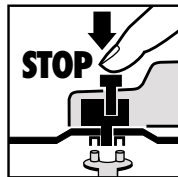
Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt. Die Netzspannung sollte in keinem Fall um mehr als 10 % von der angegebenen Nennspannung abweichen.

SCHALTER

Der Winkelschleifer ist mit einem Sicherheitsschalter zur Unfallverhütung ausgestattet. Zum Einschalten die Taste nach vorne schieben und zum Einrasten niederdrücken. Zum Ausschalten des Winkelschleifers die Taste niederdrücken. Die Taste springt in die Ausgangsstellung zurück.

AUSTAUSCH DER SCHLEIFSCHEIBEN

Netzstecker ziehen!



Einfacher Scheibenwechsel durch Spindelarreterung. Spindelarreterung drücken und Schleifscheibe einrasten lassen. Die Flanschnutter mit dem Stirnlochschlüssel öffnen. Schleif- oder Trennscheibe wechseln und Flanschnutter mit dem Stirnlochschlüssel festziehen.

Achtung:

Spindelarreterierung nur bei stillstehendem Motor und Schleifspindel drücken!

Die Spindelarreterierung muß während des Scheibenwechsels gedrückt bleiben!

Bei Schleif- oder Trennscheiben bis ca. 3 mm Dicke, die Flanschnutter mit der Planseite zur Schleif- oder Trennscheibe aufschrauben.

PROBELAUF NEUER SCHLEIFSCHEIBEN

Den Winkelschleifer mit montierter Schleif- oder Trennscheibe mindestens 1 Minute im Leerlauf laufen lassen. Vibrierende Scheiben sofort austauschen.

MOTOR

Der Motor muß während der Arbeit gut belüftet werden, daher müssen die Lüftungsöffnungen immer sauber gehalten werden.

SCHLEIFSCHEIBEN

Die Schleif- oder Trennscheibe darf nie größer als der vorgeschriebene Durchmesser sein. Kontrollieren Sie vor dem Einsatz der Schleif- oder Trennscheibe deren angegebene Drehzahl. Die Drehzahl der Schleif- oder Trennscheibe muß höher sein als die Leerlaufdrehzahl des Winkelschleifers.

Verwenden Sie nur Schleif- und Trennscheiben die für eine maximale Drehzahl von 11.000 min⁻¹ und für eine Umfangsgeschwindigkeit vom 80 m/sec. zugelassen sind.

ARBEITSHINWEISE

Schruppschleifen

Der beste Erfolg beim Schruppschleifen wird erreicht, wenn Sie die Schleifscheibe in einem Winkel von 30° bis 40° zur Schleifebene ansetzen und gleichmäßig über das Werkstück hin- und herbewegen.

Trennschleifen

Bei Trennarbeiten den Winkelschleifer in der Schneidebene nicht verkanten. Die Trennscheibe muß eine saubere Schnittkante aufweisen. Zum Trennen von harten Gestein verwenden Sie am besten eine Diamant-Trennscheibe.

Asbesthaltige Materialien dürfen nicht bearbeitet werden!

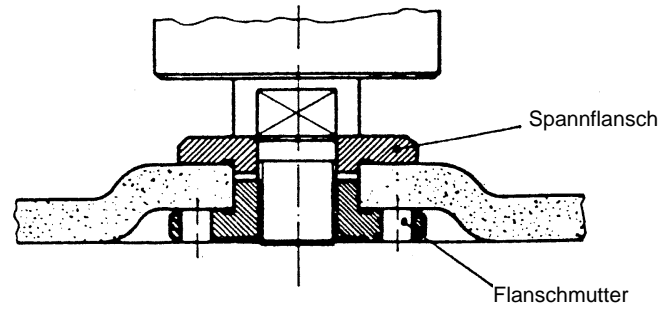
Verwenden Sie niemals Trennscheiben zum Schruppschleifen.

TECHNISCHE DATEN

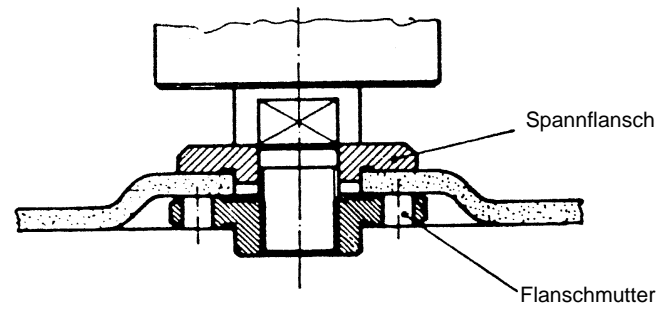
Nennspannung:	230 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme:	600 W
Leerlaufdrehzahl:	11.000 min ⁻¹
max. Scheiben Ø:	125 mm
Gewinde der Antriebsspindel:	M 14
Schalldruckpegel LPA:	90 dB (A)
Schalleistungspegel LWA:	100,6 dB (A)
Vibration \bar{a}_w	< 2,5 m/s ²
Schutzisoliert	
Gewicht	2,2 Kg

Anordnung der Flansche bei Verwendung von Schleifscheiben und Trennscheiben

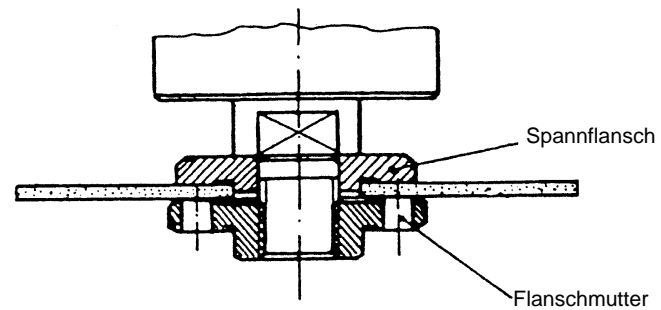
1 Anordnung der Flansche bei Verwendung einer gekröpften oder geraden Schleifscheibe

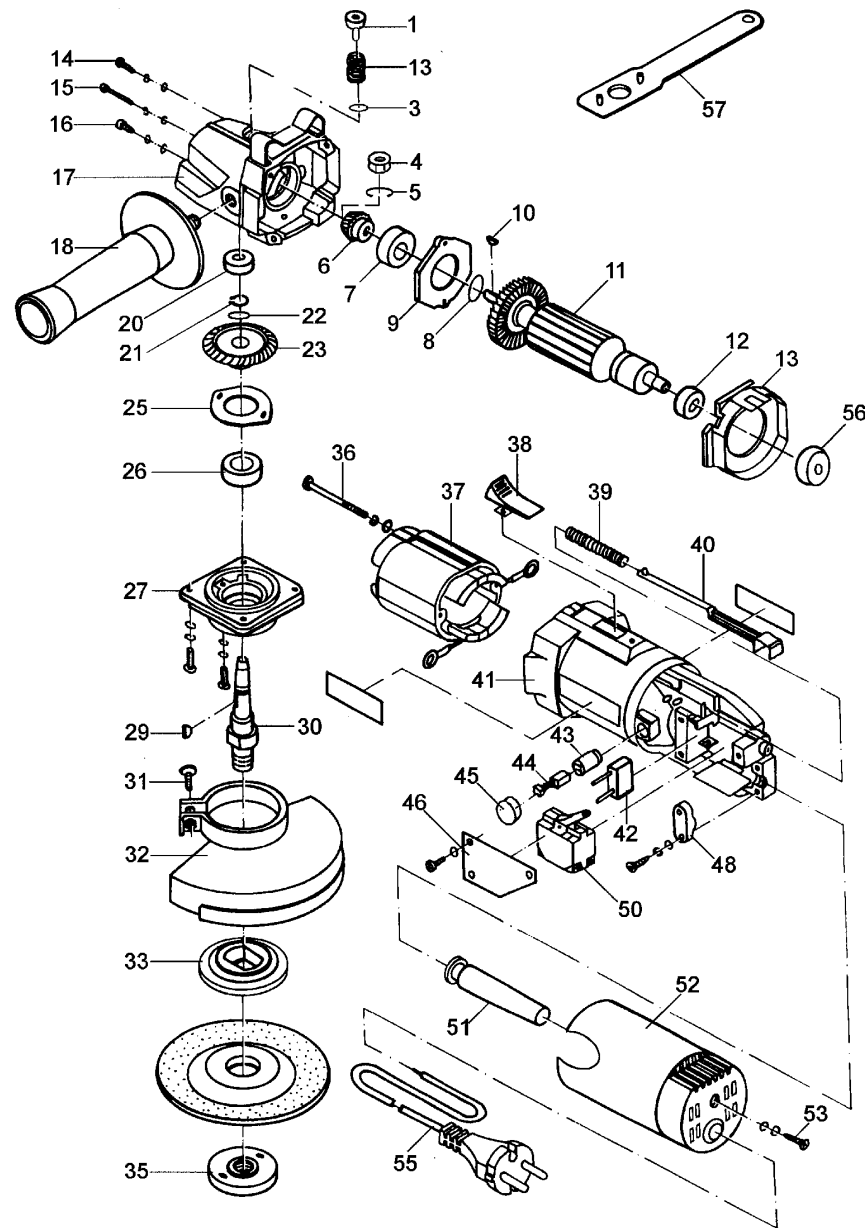


2 Anordnung der Flansche bei Verwendung einer gekröpften Trennscheibe















3 Anordnung der Flansche bei Verwendung einer geraden Trennscheibe





Pos.	Bezeichnung	Ersatzteilnr.
01	Arretierungsknopf	44.302.80.01
03	Seegerring	44.302.80.03
04	Mutter	44.302.80.04
05	Federring	44.302.80.05
06	Antriebsritzel	44.302.80.06
07	Kugellager	44.302.80.07
08	Seegerring	44.302.80.08
09	Trennplatte	44.302.80.09
10	Keil	44.302.80.10
11	Rotor	44.302.80.11
12	Kugellager	44.302.80.12
13	Luftleitteil	44.302.80.13
14	Schraube	44.302.80.14
15	Schraube	44.302.80.15
16	Schraube	44.302.80.16
17	Getriebegehäuse	44.302.80.17
18	Zusatzhandgriff	44.302.80.18
20	Kugellager	44.302.80.20
21	Seegerring	44.302.80.21
22	Unterlegscheibe	44.302.80.22
23	Antriebsrad	44.302.80.23
25	Lagerdeckel	44.302.80.25
26	Kugellager	44.302.80.26
27	Getriebegehäuseflansch	44.302.80.27
29	Keil	44.302.80.29
30	Spindel	44.302.80.30
31	Schraube	44.302.80.31
32	Schutzhaube	44.303.80.32
33	Flansch	44.302.80.33
35	Flanschmutter	44.302.80.35
36	Schraube	44.302.80.36
37	Stator	44.302.80.37
38	Schalterwippe	44.302.80.38
39	Spiralfeder	44.302.80.39
40	Schalterleiste	44.302.80.40
41	Motorgehäuse	44.302.70.41
42	Kondensator	44.302.80.42
43	Bürstenhalter	44.302.80.43
44	Kohlebürste	44.302.80.44
45	Bürstenhalterdeckel	44.302.80.45
46	Schalterabdeckung	44.302.80.46
48	Zugentlastungsschelle	44.302.80.48
50	Schalter	44.302.80.50
51	Knickschutztülle	44.302.80.51
52	Handgriffgehäuse	44.302.70.52
53	Schraube	44.302.80.53
55	Netzleitung	44.302.80.55
57	Flanschmutter Schlüssel	44.302.80.57

(D)	EG Konformitätserklärung Der Unterzeichnende erklärt im Namen der Firma	(GB)	EC Declaration of Conformity The Undersigned declares, on behalf of	(F)	Déclaration de Conformité CE Le soussigné déclare, au nom de	(NL)	EC Conformiteitsverklaring De ondertekenaar verklaart in naam van de firma	(E)	Declaración CE de Conformidad Por la presente, el abajo firmante declara en nombre de la empresa	(P)	Declaración de conformidad CE O abaixo assinado declara em nome da empresa
HANS EINHELL AG - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar											
daß die	that the	que	que	dat de	que	que el/la	que	que	que	que	que
Maschine/Produkt	Machine / Product	la machine / le produit	la machine / le produit	machine/produkt	machine/produkt	máquina/producto	máquina/producto	máquina/producto	máquina/producto	a máquina/o produto	a máquina/o produto
Winkelschleifer	Right-angle Grinder	Meuleuse d'angle	Meuleuse d'angle	Haakse slijper	Haakse slijper	Lijadora angular	Lijadora angular	Lijadora angular	Lijadora angular	Rectificadora angular	Rectificadora angular
Marke	produced by:	du fabricant	du fabricant	merk	merk	marca	marca	marca	marca	marca	marca
Einhell®											
Type	Type	Type	Type	type	type	tipo	tipo	tipo	tipo	tipo	tipo
WSC 125-j											
- Seriennummer auf dem Produkt - <input checked="" type="checkbox"/> EG Maschinenrichtlinie 89/392/EWG mit Änderungen <input checked="" type="checkbox"/> EG Niederspannungsrichtlinie 73/23 EWG <input checked="" type="checkbox"/> EG Richtlinie Elektro-magnetische Verträglichkeit 89/336 EWG mit Änderungen entspricht.	- Serial number specified on the product - <input checked="" type="checkbox"/> EC Directive regarding machinery 89/392 EEC, as amended; <input checked="" type="checkbox"/> EC Directive regarding low-voltage equipment 73/23 EEC; <input checked="" type="checkbox"/> EC Directive regarding electromagnetic compatibility 89/336 EEC, as amended.	- no. série indiqué sur le produit - <input checked="" type="checkbox"/> Directive CE relative aux machines 89/392 CEE avec les modifications y apportées; <input checked="" type="checkbox"/> Directive CE relative aux basses tensions 73/23 CEE; <input checked="" type="checkbox"/> Directive CE relative à la compatibilité électromagnétique 89/336 CEE avec les modifications y apportées.	- seriennummer op het produkt conform de volgende richtlijnen is: <input checked="" type="checkbox"/> EG machinerichtlijn 89/392/EWG met wijzigingen <input checked="" type="checkbox"/> EG laagspanningsrichtlijn 73/23 EWG <input checked="" type="checkbox"/> EG richtlijn Elektro-magnetische compatibiliteit 89/336 EWG met wijzigingen	- No. de serie en el producto: satisface las disposiciones pertinentes siguientes: <input checked="" type="checkbox"/> Disposición de maquinaria de la CE 89/392/CEE con modificaciones <input checked="" type="checkbox"/> Disposición de baja tensión de la CE 73/23 CEE <input checked="" type="checkbox"/> Disposición de la compatibilidad electro-magnética de la CE 89/336 CEE con modificaciones.	- No. de serie en el producto: satisface las disposiciones pertinentes siguientes: <input checked="" type="checkbox"/> Disposición de maquinaria de la CE 89/392/CEE con modificaciones <input checked="" type="checkbox"/> Disposición de baja tensión de la CE 73/23 CEE <input checked="" type="checkbox"/> Disposición de la compatibilidad electro-magnética de la CE 89/336 CEE con modificaciones.	- cujo número de série encontra-se no produto - <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de máquinas 89/392/CEE, com alterações <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de tensão 73/23 CEE <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de compatibilidade electro-magnética 89/336 CEE, com alterações	- cujo número de série encontra-se no produto - <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de máquinas 89/392/CEE, com alterações <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de tensão 73/23 CEE <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de compatibilidade electro-magnética 89/336 CEE, com alterações	- cujo número de série encontra-se no produto - <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de máquinas 89/392/CEE, com alterações <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de tensão 73/23 CEE <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de compatibilidade electro-magnética 89/336 CEE, com alterações	- cujo número de série encontra-se no produto - <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de máquinas 89/392/CEE, com alterações <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de tensão 73/23 CEE <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de compatibilidade electro-magnética 89/336 CEE, com alterações	- cujo número de série encontra-se no produto - <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de máquinas 89/392/CEE, com alterações <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de tensão 73/23 CEE <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de compatibilidade electro-magnética 89/336 CEE, com alterações	- cujo número de série encontra-se no produto - <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de máquinas 89/392/CEE, com alterações <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de tensão 73/23 CEE <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de compatibilidade electro-magnética 89/336 CEE, com alterações
Landau/Isar, den 25. 09. 1995	Landau/Isar, (date) 25. 09. 1995	Landau/Isar, (date) 25. 09. 1995	Landau/Isar, datum 25. 09. 1995	Landau/Isar 25. 09. 1995	Landau/Isar 25. 09. 1995	Landau/Isar 25. 09. 1995	Landau/Isar 25. 09. 1995	Landau/Isar 25. 09. 1995	Landau/Isar 25. 09. 1995	Landau/Isar 25. 09. 1995	Landau/Isar 25. 09. 1995
 Schneider Produkt-Management-L	 Schneider Head of Product Management	 Schneider Direction Gestion Produits	 Schneider Hoofd produkt management	 Schneider Director de gestión productos	 Schneider Director de gestión productos	 Schneider Chefe da Gestão de Produtos	 Schneider Chefe da Gestão de Produtos	 Schneider Chefe da Gestão de Produtos	 Schneider Chefe da Gestão de Produtos	 Schneider Chefe da Gestão de Produtos	 Schneider Chefe da Gestão de Produtos
HD 400.1; HD 400.2; EN 50082-1; EN 55014; EN 60555-2; EN 60555-3											
Activierung / For archives: WSC-0259-10-834-E											

GARANTIEURKUNDE

Wir gewähren Ihnen ein Jahr Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen. Die Garantiezeit beginnt jeweils mit dem Tag der Lieferung, der durch Kaufbeleg, wie Rechnung, Lieferschein oder deren Kopie, nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Funktionsfehler am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die dazu benötigten Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

Ausschluß: Die Garantiezeit bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, ferner nicht auf Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Montageanleitung und nicht normgemäßer Installation entstanden. Der Hersteller haftet nicht für indirekte Folge- und Vermögensschäden. Durch die Instandsetzung wird die Garantiezeit nicht erneuert oder verlängert. Bei Garantieanspruch, Störungen oder Ersatzteilbedarf wenden Sie sich bitte an.

ISC GmbH - International Service Center
Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar (Germany)
Ersatzteil- und Reparatur-Abt.: Telefon (0 99 51) 942 357 • Telefax (0 99 51) 26 10 und 52 50
Technische Kundenberatung: Telefon (0 99 51) 942 358

Ⓐ Einhell & Wieshofer GmbH
Mühlgasse 1
A-2353 Guntramsdorf

Gesamtprogramm

Einhell[®] **Garten & Freizeit**

- Gartenteiche und Zubehör
- Springbrunnenpumpen, Filter und Zubehör
- Gewächshäuser, Frühbeete und Zubehör
- Bioluftbefeuchter
- Hochdruckreiniger und Zubehör
- Gartenpumpen und Zubehör
- Motor-, Elektrokettensägen und Zubehör
- Gartengeräte und Zubehör
- Heizgeräte
- Gas-, Holzkohlegrills und Zubehör

Einhell[®] **Auto & Werkstatt**

- Schweißtechnik
- Drucklufttechnik
- Reinigungstechnik
- Akku-/Elektro-Bohrmaschinen
- Garagentorheber und Zubehör
- Schleiftechnik
- Motorsägen
Elektrosägen
- Batterielader
- Torantriebe
- Klima- und Heizgeräte
- Hub- und Zuggeräte
- Werkstattausrüstung

Einhell[®] **Haustechnik**

- Video-Überwachung
- Bild-Türsprechanlagen
- Funk- und Kabel-Alarmanlagen
- Mobile Alarmgeber
- Mechanische Einbruchsicherungen.